

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.08.2012

Revisione: 17.08.2012

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### · Identificatore del prodotto

- Denominazione commerciale: **Miracol 18R4**
  - Articolo numero: 6280.00
- Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati  
Non sono disponibili altre informazioni.
  - Utilizzazione della Sostanza / del Preparato: Adesivo

#### · Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

- Produttore/fornitore:  
Geistlich Ligamenta AG  
Engstringerstr. 5  
CH-8952 Schlieren  
Tel.: +41 44 7338833  
Fax: +41 44 7338877
- Informazioni fornite da:  
R&D  
patricia.otero@geistlich.ch; urs.fankhauser@geistlich.ch
- Numero telefonico di emergenza:  
+41 44 733 88 41 / +41 44 733 88 70 / +41 44 733 88 33  
Centro Svizzero d' informazione Tossicologica: 145

### 2 Identificazione dei pericoli

#### · Classificazione della sostanza o della miscela

- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 2 H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

- Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE



F; Facilmente infiammabile

R11: Facilmente infiammabile.

R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

Ha effetto narcotizzante.

- Sistema di classificazione:

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

#### · Elementi dell'etichetta

- Classificazione secondo le direttive CEE:  
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

(continua a pagina 2)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.08.2012

Revisione: 17.08.2012

**Denominazione commerciale: Miracol 18R4**

(Segue da pagina 1)

- Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:



F Facilmente infiammabile

- Natura dei rischi specifici (frasi R):  
11 Facilmente infiammabile.  
67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- Consigli di prudenza (frasi S):  
2 Conservare fuori della portata dei bambini.  
9 Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.  
16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.  
29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.  
46 In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
- **Altri pericoli**
  - Risultati della valutazione PBT e vPvB
  - PBT: Non applicabile.
  - vPvB: Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**
- Descrizione: Vinylacetate homopolymer

- Sostanze pericolose:

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	etanolo F R11 Flam. Liq. 2, H225	25-50%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	acetone Xi R36; F R11 R66-67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	10-25%

- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
  - Inalazione: Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
  - Contatto con la pelle: Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
  - Contatto con gli occhi:  
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
  - Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.
  - Indicazioni per il medico:
    - Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.
    - Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali  
Non sono disponibili altre informazioni.

CH/IT

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.08.2012

Revisione: 17.08.2012

Denominazione commerciale: Miracol 18R4

(Segue da pagina 2)

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**

- Mezzi di estinzione idonei: CO<sub>2</sub>, sabbia, polvere. Non usare acqua.
- Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:  
Acqua  
Getti d'acqua

- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

- Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

- **Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.  
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature, cave o cantine.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

- **Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**

- Precauzioni per la manipolazione sicura  
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

- **Stoccaggio:**
  - Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Conservare in ambiente fresco.
  - Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.
  - Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

(continua a pagina 4)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza

### ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.08.2012

Revisione: 17.08.2012

**Denominazione commerciale: Miracol 18R4**

(Segue da pagina 3)

**· Parametri di controllo**

· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:	
<b>64-17-5 etanolo (25-50%)</b>	
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 1920 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm Valore a lungo termine: 960 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
<b>67-64-1 acetone (10-25%)</b>	
MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 2400 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm Valore a lungo termine: 1200 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
IOELV (Unione Europea)	1210 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
· Componenti con valori limite biologici:	
<b>67-64-1 acetone (10-25%)</b>	
BAT (Svizzera)	80 mg/l Untersuchungsmaterial: Urin Probennahmezeitpunkt: Expositionsende bzw. Schichtende Biol. Parameter: Aceton

· Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**· Controlli dell'esposizione**

- Mezzi protettivi individuali:
  - Norme generali protettive e di igiene del lavoro:  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
  - Maschera protettiva:  
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.  
ABEK Filter
  - Guanti protettivi:  
Guanti in neoprene  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
    - Materiale dei guanti  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
    - Tempo di permeazione del materiale dei guanti  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
  - Occhiali protettivi:



Occhiali protettivi a tenuta

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

**· Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- Indicazioni generali
- Aspetto:
- Forma: Liquido

(continua a pagina 5)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 17.08.2012

Revisione: 17.08.2012

**Denominazione commerciale: Miracol 18R4**

(Segue da pagina 4)

· Colore:	In conformità con la denominazione del prodotto
· Odore:	Caratteristico
· Soglia olfattiva:	Non definito.
· valori di pH:	Non definito.
· Cambiamento di stato	
· Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
· Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	55°C
· Punto di infiammabilità:	< 0°C
· Infiammabilità (solido, gassoso):	Non applicabile.
· Temperatura di accensione:	425°C
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Pericolo di esplosione:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Limiti di infiammabilità:	
· Inferiore:	2,6 Vol %
· Superiore:	15,0 Vol %
· Tensione di vapore a 20°C:	233 hPa
· Densità a 20°C:	0,954 g/cm <sup>3</sup>
· Densità relativa	Non definito.
· Densità del vapore	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non definito.
· Solubilità in/Miscibilità con	
· acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
· Viscosità:	
· Dinamica a 20°C:	1320 mPas
· Cinematica:	Non definito.
· Tenore del solvente:	
· Solventi organici:	60,0 %
· Acqua:	0,0 %
· Contenuto solido:	40,0 %
· <b>Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

**10 Stabilità e reattività**
**· Reattività**

## · Stabilità chimica

## · Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

 · **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

 · **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

 · **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

CH/IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.08.2012

Revisione: 17.08.2012

**Denominazione commerciale: Miracol 18R4**

(Segue da pagina 5)

 · **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### 11 Informazioni tossicologiche

**· Informazioni sugli effetti tossicologici**

- Tossicità acuta:
  - Irritabilità primaria:
    - sulla pelle: Non ha effetti irritanti.
    - sugli occhi: Non irritante.
  - Sensibilizzazione: Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

### 12 Informazioni ecologiche

**· Tossicità**

- Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
  - Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
  - Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

**· Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

- Ulteriori indicazioni:  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

**· Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

**· Metodi di trattamento dei rifiuti**

- Consigli:  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.  
Può essere bruciato insieme ai rifiuti domestici, tenendo conto delle norme tecniche necessarie, dopo aver conferito con il servizio di raccolta e smaltimento e l'autorità competente.

- Catalogo europeo dei rifiuti

08 04 09*	adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
-----------	--

**· Imballaggi non puliti:**

- Consigli:  
Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

### 14 Informazioni sul trasporto

**· Numero ONU**

- ADR, IMDG, IATA UN1133

**· Nome di spedizione dell'ONU**

- ADR 1133 ADESIVI (aventi un punto d'inflammabilità inferiore a 23° C e viscosi secondo 2.2.3.1.4)

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.08.2012

Revisione: 17.08.2012

**Denominazione commerciale: Miracol 18R4**

(Segue da pagina 6)

<ul style="list-style-type: none"> <li>·</li> <li>· IMDG, IATA</li> <li>· IMDG, IATA</li> </ul>	<p>(pressione di vapore a 50° C inferiore o uguale a 110 kPa) ADHESIVES</p>
	
<ul style="list-style-type: none"> <li>· Class</li> <li>· Label</li> </ul>	<p>3 Flammable liquids. 3</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Gruppo di imballaggio</b></li> <li>· ADR, IMDG, IATA</li> </ul>	<p>III</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Pericoli per l'ambiente:</b></li> <li>· Marine pollutant:</li> </ul>	<p>No</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b></li> <li>· Numero Kemler:</li> <li>· Numero EMS:</li> </ul>	<p>Attenzione: Liquidi infiammabili 33 F-E,S-D</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b></li> </ul>	<p>Non applicabile.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b></li> <li>· ADR</li> <li>· Quantità limitate (LQ)</li> <li>· Categoria di trasporto</li> <li>· Codice di restrizione in galleria</li> </ul>	<p>5L 3 D/E</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b></li> </ul>	<p>UN1133, ADESIVI (aventi un punto d'infiammabilità inferiore a 23° C e viscosi secondo 2.2.3.1.4) (pressione di vapore a 50° C inferiore o uguale a 110 kPa), 3, III</p>

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Uso** uso personale e industriale
- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
  - Disposizioni nazionali:
  - Istruzione tecnica aria:

Classe	quota in %
NK	50-100
  - Classe di pericolosità per le acque:  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

(continua a pagina 8)

CH/IT

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 17.08.2012

Revisione: 17.08.2012

**Denominazione commerciale: Miracol 18R4**

(Segue da pagina 7)

- Frasi rilevanti
  - H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
  - H319 Provoca grave irritazione oculare.
  - H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- R11 Facilmente infiammabile.
- R36 Irritante per gli occhi.
- R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Scheda rilasciata da:** R&D
- **Interlocutore:** Herr U. Fankhauser Tel: +41 44 733 88 33; Email: fankhauser@geistlich.ch
- **Abbreviazioni e acronimi:**
  - ICAO: International Civil Aviation Organization
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- \* Dati modificati rispetto alla versione precedente

CH/IT